MIRKA ANDOLFO'S

UNNATURAL™

NÚMERO 5

image INFINITY COMICS

HEISE UBERG
ROBOT
SGT PEPPER

MIRKA ANDOLFO'S

UNNATURAL™

NÚMERO 5

escritor, artista y colorista
MIRKA ANDOLFO

asistente de colores
GIANLUCA PAPI
(ARANCIA STUDIO)

rótulos y producción
FABIO AMELIA
(ARANCIA STUDIO)

traducción del italiano
ARANCIA STUDIO

editores
DIEGO MALARA
MARCO RICOMPENSA

artistas de portada
MIRKA ANDOLFO (PORTADA A)
TANINO LIBERATORE (PORTADA B)

diseño
ALESSANDRO GUCCIARDO
FABIO AMELIA

traducción
HEISENBERG

edición digital
ROBOT

corrección
SGT PEPPER

UNNATURAL #1. July 2018. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2701 NW Vaughn St., Suite 780, Portland, OR 97210. Copyright © 2018 Mirka Andolfo. All rights reserved. "Unnatural," its logos, and the likenesses of all characters herein are trademarks of Mirka Andolfo, unless otherwise noted. "Image" and the Image Comics logos are registered trademarks of Image Comics, Inc. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for journalistic or review purposes), without the express written permission of Mirka Andolfo, or Image Comics, Inc. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, or places, without satirical intent, is coincidental. DIGITAL EDITION. For international rights, contact: foreignlicensing@imagecomics.com.

IMAGE COMICS, INC. • **Robert Kirkman**: Chief Operating Officer • **Erik Larsen**: Chief Financial Officer • **Todd McFarlane**: President • **Marc Silvestri**: Chief Executive Officer • **Jim Valentino**: Vice President • **Eric Stephenson**: Publisher / Chief Creative Officer • **Corey Hart**: Director of Sales • **Jeff Boison**: Director of Publishing Planning & Book Trade Sales • **Chris Ross**: Director of Digital Sales • **Jeff Stang**: Director of Specialty Sales • **Kat Salazar**: Director of PR & Marketing • **Drew Gill**: Art Director • **Heather Doornink**: Production Director • **Nicole Lapalme**: Controller • **IMAGECOMICS.COM**

UNNATURAL (CONTRO NATURA) is a **PANINI COMICS**, Italy original production. Managing Director: **Aldo H Sallustro**, Publishing and Licensing Director: **Marco M. Lupoi**, Publishing Manager: **Sara Mattioli**, Editorial Coordinator: **Diego Malara**, Licensing manager: **Annalisa Califano**, Licensing consultant: **Serena Varani**.

Nueva Roark.

BRROM

PEEE

PEEE

Fill

PEEE

CLIC

BUENOS DÍAS.
LICENCIA Y REGISTRO,
POR FAVOR...

¿CUÁL ES EL *PROBLEMA*, OFICIAL?

BIEN, SOLO UN SEGUNDO...

SOLO ES UN *CHEQUEO DE RUTINA*, SEÑORITA.

¡VAMOS! ¿DÓNDE LA PUSE? AQUÍ NO... *AQUÍ NO...*

¿CÓMO PUEDO TENER TANTA *BASURA* EN MI BOLSO?

PARECE NERVIOSA.

¿ESO *CREES*?

¡AQUÍ ESTÁ!

GRACIAS. ¿LE IMPORTA SI CHEQUEAMOS LA *CARGA*?

¿QUÉ? ES DECIR, *DE HECHO*, ESTOY UN POCO APRESURADA...

IGUAL *NOSOTROS*, NO TOMARÁ MUCHO.

ESTO SERÁ *RÁPIDO*.

SOLO DEBO ENCONTRAR LA *LLAVE CORRECTA*...

CLACK

AHÍ *TIENEN*, OFICIALES... MUY *SALVAJE*, ¿EH?

HM. TODO *PARECE* ESTAR BAJO CONTROL...

PERO VER TODOS ESOS FIDEOS ME RECUERDA.... QUE ES HORA DE ALMORZAR.

OYE... *¡TIENES RAZÓN!*

¡TOME UNO, POR MI *CUENTA!*

¡GRACIAS!

FRANZ... ¿PUEDES *TRATAR* DE SER *PROFESIONAL* POR UN MINUTO?

NI SIQUIERA TENEMOS *AGUA CALIENTE.*

¿QUÉ SE SUPONÍA QUE HICIERA? ELLA TRATABA DE SER *AMABLE,* Y LOS *FIDEOS APENAS* Y SON UN SOBORNO.

ME LO COMERÉ ESTA NOCHE, MIENTRAS TÚ ERES *PROFESIONAL.*

NRPD

...

¿?
¿?
¿?

SBAM

¿QUÉ? *¿AHORA* TIENES HAMBRE?

¿HAMBRE? NO. NO... SOLO CREÍ *VER* ALGO...

CLARO. VISTE *ALGO...*

SU TRASERO. VAYA OFICIAL ERES...

¡CÁLLATE, FRANZ! NO SEAS IDIOTA.

... ¿PUEDES IR MÁS RÁPIDO?

NO CONTIGO PISÁNDOME LAS PELOTAS, ANIMAL.

AÚN QUEDA BASTANTE CAMINO.

¡ES FÁCIL PARA TI DECIRLO, NO TE ESCONDES EN LA PARTE DE ATRÁS!

¡ESTE LUGAR APESTA!

Y EN CUANTO A TI, LESLIE BLAIR... ¡NECESITAS MANTENER ESA BESTIA A RAYA!

¡AY!

CRUNCH

NO *CONFÍA* EN TI. TAMPOCO YO.

¿AÚN *SIGUES* CON ESO DESPUÉS DE QUE *SALVÉ* TU TRASERO DE ESE *CERDO* Y SU *CULTO*?

¡NO! LAS PERSONAS EN QUIEN CONFÍO ESTÁN— ESTÁN...

ELLOS ESTÁN...

... ¡MUERTOS!

TODO EL QUE ERA CERCANO A MI... CADA UNO DE ELLOS SE HA *IDO*. SOLO QUEDO *YO*. VIVA....

Y *SOLA*.

PERO **LESLIE**... NO **LLORES**. NO ESTÁS SOLA.

¡**ESTOY** AQUÍ CONTIGO!

SIMPRE ESTARÉ AQUÍ PARA **CUIDARTE** NOVIA...

... ¡TE GUSTE O NO!

¡**NO**! ¡ALÉJATE!

¿?

THMP

¡AAAARGH!

¡!

SBRAANGH

NO, ¡NO! ¡ALGUIEN AYÚDEME!

NECESITAS *CALMARTE,* LESLIE.

¡NOS VAN A *ESCUCHAR!*

¡TRISH! ¡DEREK! ¡QUIEN SEA!

¡AYÚDENME!

=SSH...=

TRISH, DEREK...

TRISH...

DEREK... ¡EL **POBRE CHICO!** ÉL ERA UNO DE MIS MEJORES MESEROS, **COMPLETAMENTE** DEDICADO CON SU TRABAJO, MI **HERMOSO RESTAURANTE** QUE LE ABRIÓ LAS PUERTAS... ¡DEL QUE SE ENORGULLECÍA DE TRABAJAR!

¿QUÉ FUE ESO? ¿LA **SEGUNDA VÍCTIMA**? NO LO CONOCÍA **TAN BIEN**, PERO... ELLA ERA **GENIAL**... ¡NOS LLAMABA EL "MEJOR RESTAURANTE DE LA CIUDAD!

ANIMAL NEWS

EL JEFE

¿YO? ¿**ASOMBRADA**? NO. PARA **NADA**...

SIEMPRE SUPE QUE **ALGO** PASBA CON LESLIE BLAIR... ¡NO ME SORPRENDE QUE ELLA SEA UNA DE ESAS **ESPECIES--CRUZADAS!**

LE **DIJE** A TRISH QUE ERA UNA RARITA... ¡**ESA** GENTE HACE **LO T**

ANIMAL NEWS

AMIGA DE LA VÍCTIMA

SABÍA QUE LESLIE ERA MUY **APEGADA** A TRISH...

NUESTRA **HIJA** NO ERA ASÍ... PERO LESLIE NO LO **ACEPTABA**, QUERÍA **MÁS** QUE UNA **AMISTAD**...

ANIMAL NEWS

LOS PADRES DE LA VÍCTIMA.

ESA CERDA DESVERGONZADA NO SOPORTABA QUE MI HIJO FUERA NORMAL. NO UN SUCIO...

ANIMAL NEWS

LOS PADRES DE LA VÍCTIMA.

... CERDO ANTINATURAL...

ANIMAL NEWS

LOS PADRES DE LA VÍCTIMA.

... ¡COMO ELLA!

ANIMAL NEWS

LOS PADRES DE LA VÍCTIMA.

ENTONCES, TELEVIDENTES... ¿ERA ESTO ***ATRACCIÓN PROHIBIDA... O ATRACCIÓN FATAL?***

¿FUE LA INFATUACIÓN DE ***LESLIE BLAIR*** HACIA ***TRISH FRIHA*** LA ***CAUSA*** DE SU ASESINATO QUE TAMBIÉN SE LLEVÓ A SU CONFIABLE AMIGO, ***DEREK?***

POR AHORA, ES UNA ***PREGUNTA ABIERTA,*** SI TIENEN ALGUNA PISTA SOBRE EL ***PARADERO*** DE LA HOMICIDA NO OLVIDEN REPORTARLO A LAS AUTORIDADES DE INMEDIATO.

PERO CUIDADO, LESLIE BLAIR SE CONSIDERA ***ARMADA...***

...Y EXTREMADAMENTE PELIGROSA

OYE... BUENOS DÍAS.

¿DESCANSASTE? PODRÍA JUGAR UN POCO MÁS...

DEPENDE...

¿PUEDO QUITARME ESTA ESTÚPIDA PELUCA?

O AL MENOS DEBES DEJARME ENTRAR EN EL CHISTE.

¿QUÉ CARAJO CREES QUE HACES?

¡LO-LO SIENTO! NO QUERÍA-YO...

¡LARGO DE AQUÍ! ¡AHORA!

TUMP

¡IDIOTA!

MALDITO LOCO...

PRIVA

¿ASÍ ES COMO TRATAS A LAS MUJERES, "JONES"?

NO TE IMPORTABA LA VIOLENCIA CUANDO ASESINABA A ESE POBRE RATONCITO QUE SABÍA DEMASIADO.

Y CRÉEME. CUANDO SE TRATA DE VIOLENCIA... HAGO AMBAS.

¿CÓMO ES QUE NO TE AVERGÜENZA DEJAR LA CASA EN ESE DISFRAZ DE HALLOWEEN?

¡CUIDADO, IDIOTA!

ESTAS SON VESTIMENTAS SAGRADAS... ¡ME LLENAN DE GRAN PODER!

MUY BIEN. TUS FAMOSOS PODERES... QUE NO PUDIERON EVITAR QUE TODO SALIERA MAL CON BLAIR.

INCLUSO SI LO TIENES...

¡BASTA DE TU IRRESPETO!

SOLO EXPONGO LOS HECHOS, MAESTRO.

BLAIR ESCAPÓ. ESO QUIERE DECIR QUE HAY PERSONAS VIVAS QUE SABEN SOBRE EL PLAN... Y ESTÁN FUERA DE NUESTRO CONTROL.

¡POR CULPA DE TUS FALLOS!

LOS ÚNICOS QUE PUEDEN SABER SOBRE EL PLAN... SON A LOS QUE SE LO PERMITIMOS.

A ESOS QUE NO... NO DEBEN ESTAR VIVOS. HAY QUE ASEGURARNOS DE ESO...

"...Y ENCONTRAR A LA CERDA DE PELO AZUL."

¿?

¡!

PURRR

PURRR

¡PIF! ¿ESTÁS BIEN? ¿TE *HICIERON DAÑO*? MIS *RECUERDOS* NO TIENEN SENTIDO. *NADA* DE ESTO LO TIENE...

¿HOLA?

¿HAY *ALGUIEN* ALLÍ?

WIII

GROOOOOO

MIRA ESO, *UNA CERDITA HAMBRIENTA...*

QUÉ MANERA DE *ESTEREOTIPAR.*

SPLATH

¿TÚ DE NUEVO?

¿QUÉ CLASE DE *AGRADECIMIENTO* ES ESE?

Y ME *LLAMO "KHAL"*, POR CIERTO. NO *"TÚ"*.

GRACIAS, KHAL. ¿QUIERES DECIRME QUÉ *DIABLOS* ESTÁ PASANDO?

CAROL YA VIENE A EXPLICARTE TODO. HASTA ENTONCES, QUIERO QUE SEPAS QUE ESTO ES EL *LUGAR MÁS SEGURO* PARA TI.

YO DECIDIRÉ DÓNDE ES *MÁS SEGURO*, SI NO TE IMPORTA...

¿?

ASÍ QUE, *¡ATRÁS, CARAJO!* ¡TÓCAME DE NUEVO Y TE HARÉ *LOBO A LA SASHIMI!*

JA. ASÍ QUE NUESTRA *CERDITA* ES *VALIENTE*.

DÉJAME DECIRTE ALGO...

ESTÁS-- ¡¿ESTÁS *LOCO*?!

GRAOAU

¿LO *VES*?
NO ES TAN *MALO*...
¿*DECÍAS* ALGO SOBRE *APUÑALARME*?

EL...
COLOR DE TU...
SANGRE...

EL COLOR DE
MI *LEGADO*.

TÚ DEBERÍAS
ENTENDER MEJOR
QUE NADIE.

AQUÍ.
PINCHA TU
DEDO...

¿YO?
¿POR QUÉ
YO?

Y
MIRA POR
TI MISMA.

¿QUÉ
DEMONIOS?
MI *SANGRE*...

¡ES AZUL!

¿LA *COCINA*
LLENA HOY, KHAL?

CUIDADO,
LESLIE...

ES *PELIGROSO*
JUGAR CON
CUCHILLOS COMO
ESE.

¡SAYA!

¿TE PREOCUPA QUE LA CERDITA ***SE HAGA DAÑO?*** PUEDES HACER DE ***NIÑERA.*** TENGO ***TRABAJO*** POR HACER...

¡MPHF! BIEN. VAMOS, LESLIE. TE LLEVARÉ CON ***CAROL...***

AHORA QUE ESTAMOS SOLAS... ¿UN ***CONSEJO?*** TRANQUILA CON KHAL ¿DE ACUERDO?

¿QUÉ? ***¿YO*** SOY LA QUE DEBE ESTAR TRANQUILA?

¿DEBO CREER QUE ÉL ES ***SENSIBLE?*** ***¡DESTROZÓ*** UN CUCHILLO CON SUS MANOS! ¡ÉL ES QUIEN NECESITA SER ***GENTIL!***

ESCUCHA, PRINCESA CERDO... DEBERÍAS ***BESAR EL SUELO*** POR DONDE KHAL PASA, ¿DE ACUERDO?

¿CREES QUE ***HAS*** PASADO POR MUCHO? ¿CREES QUE HAS ***PERDIDO*** MUCHO?

¿CREES QUE ESO TE HACE ***ESPECIAL?*** BUENO...

...SI ES ***ASÍ,*** ENTONCES ***KHAL ES ESPECIAL*** DESDE EL DÍA EN QUE NACIÓ.

¿QUÉ SABES DE TIJOUX?"

"... NADA, PERO EL NOMBRE ME ES FAMILIAR."

"ES UN **LUGAR.** Y ES DONDE DE TODOS **TUS PROBLEMAS** EMPEZARON.

"NO ES COMO **AQUÍ**... LAS PERSONAS SON **LIBRES** EN TIJOUX.

"ALLÍ, KHAL NACIÓ EN UNA FAMILIA AMOROSA.

"PERO POR LA **SANGRE** DE SU FAMILIA, ERAN TODO MENOS **AMADOS.**

"LOS LLAMABAN **INFECTADOS,** CREÍAN QUE ERAN DE UN **MAL SUPREMO**...

"KHAL SE PARECÍA A... **ALGO**... DEL PASADO. ALGUIEN **ANTIGUO,** Y MUY **LETAL.**"

"... ¿EL **LOBO** DE MIS **SUEÑOS?**

"ASÍ ES."

LO LLAMAN *EL ALBINO.*

YA SABRÁS QUE *NO ES UN LOBO ORDINARIO.*

ES UN *MONS-TRUO.* LO SÉ.

...Y ME HIZO *ALGO,* HACE MUCHO TIEMPO.

ÉL LE HIZO *ALGO* A MUCHA GENTE.

KHAL PAGÓ EL PRECIO POR LAS ACCIONES *DEL ALBINO,* SOLO POR SU ASPECTO...

"LO QUE ES PEOR ES QUE SU *CARA* NO ES LO *ÚNICO* QUE SE PARECE AL ALBINO."

¿UH?

"SU FUERZA *SOBRENATURAL.*

"SUS GARRAS SON *AFILADAS COMO DIAMANTES."*

"ÉL INTENTÓ ***TODO*** POR CAMBIAR, DESHACERSE DE QUIEN ERA, PERO NADA ***FUNCIONÓ.***

"TODOS MANTENÍAN SU ***DISTANCIA*** CON KHAL EXCEPTO POR SU ***FAMILIA,*** Y EL ***CHAMÁN*** DEL PUEBLO...

"... QUIEN FINALMENTE ***ENCONTRÓ*** UNA SOLUCIÓN PARA KHAL.

"ÉL LE ***ENSEÑÓ*** AL JOVEN LOBO A CONTROLAR SU ***TERRIBLE FUERZA.***

"HASTA QUE LA MALDICIÓN SE HIZO...

"... UN ***REGALO.***

"PARA CUANDO KHAL ERA UN ADOLESCENTE, ERA UNO DE LOS ***GUERREROS*** MÁS PROMETEDORES DE ***TIJOUX.***"

"BIEN, CREO QUE VIENE UN ***'PERO'*** EN CAMINO..."

"CLARO QUE **SÍ**. PORQUE A PESAR DEL PROGRESO, LA GENTE NUNCA DEJÓ DE **TEMERLE** T

"UN DÍA, HUBO UN **MUERTO** EN EL PUEBLO. NO SÉ **QUIÉN**... KHAL NUNCA ME LO **DIJO**.

"NO TARDÓ **MUCHO** PARA QUE KHAL FUERA ACUSADO.

"ÉL ERA **INOCENTE**. SUS PADRES **TRATARON** DE MANTENER A KHAL A SALVO...

"PERO **MURIERON** PARA EVITAR LA SED DE **VENGANZA** DEL PUEBLO.

"KHAL FUE **APRISIONADO**, DROGADO PARA QUE NO PUDIERA ESCAPAR. EL PUEBLO PLANEABA UN **SACRIFICIO** A SUS **ANTIGUOS ESPÍRITUS**. ÉL...

"... Y SU HERMANA MENOR."

ESA HISTORIA... ES HORRIBLE, SAYA.

LO SÉ. Y AHORA... LO SABES.

TOC TOC

¡PASE!

POR SUERTE, GRACIAS AL CHAMÁN...

"*ELLA* LLEGÓ PARA *SALVARLOS* ANTES DEL SACRIFICIO.

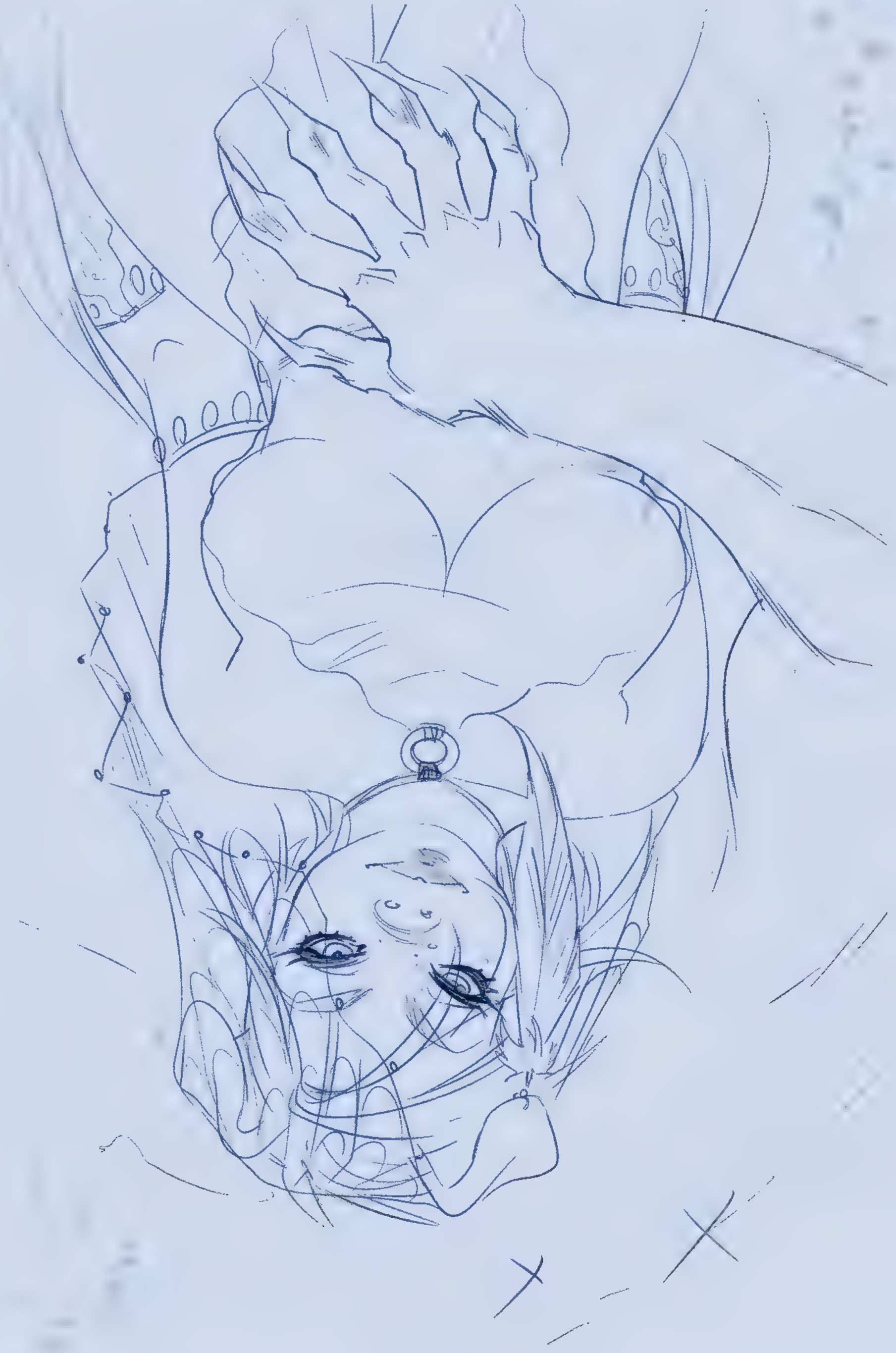
"KHAL, YO... INCLUSO *TÚ*... DEBEMOS *MUCHO*..."

... A *CAROL*.

HOLA, LESLIE...

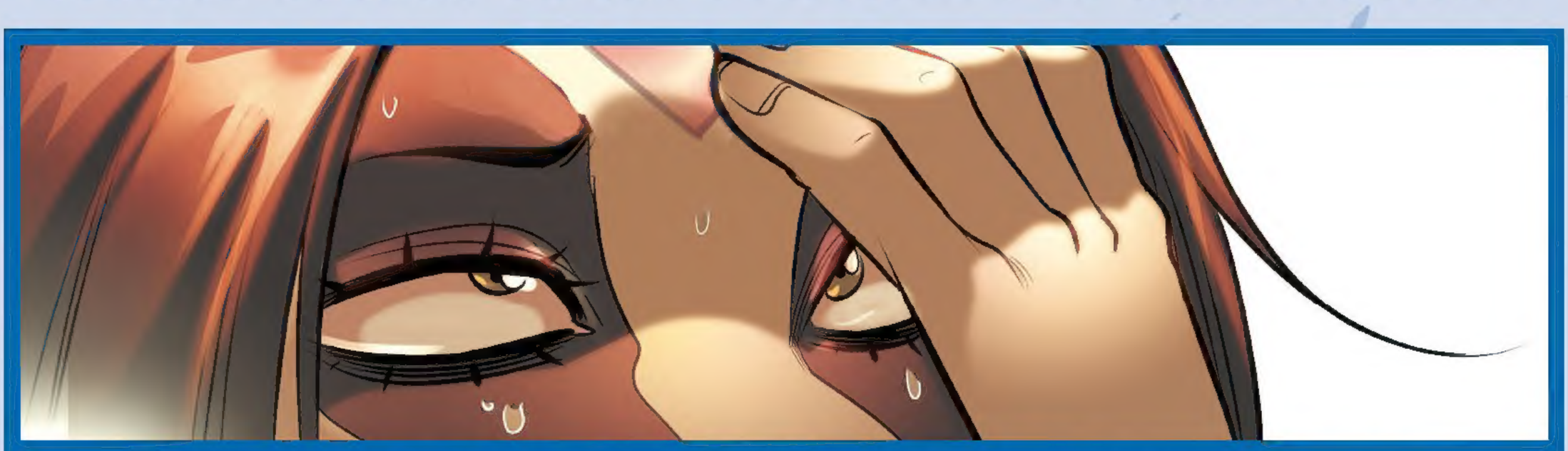
¡*FINAL-MENTE* NOS CONOCEMOS!

SIGUE: RABIA Y REVELACIONES



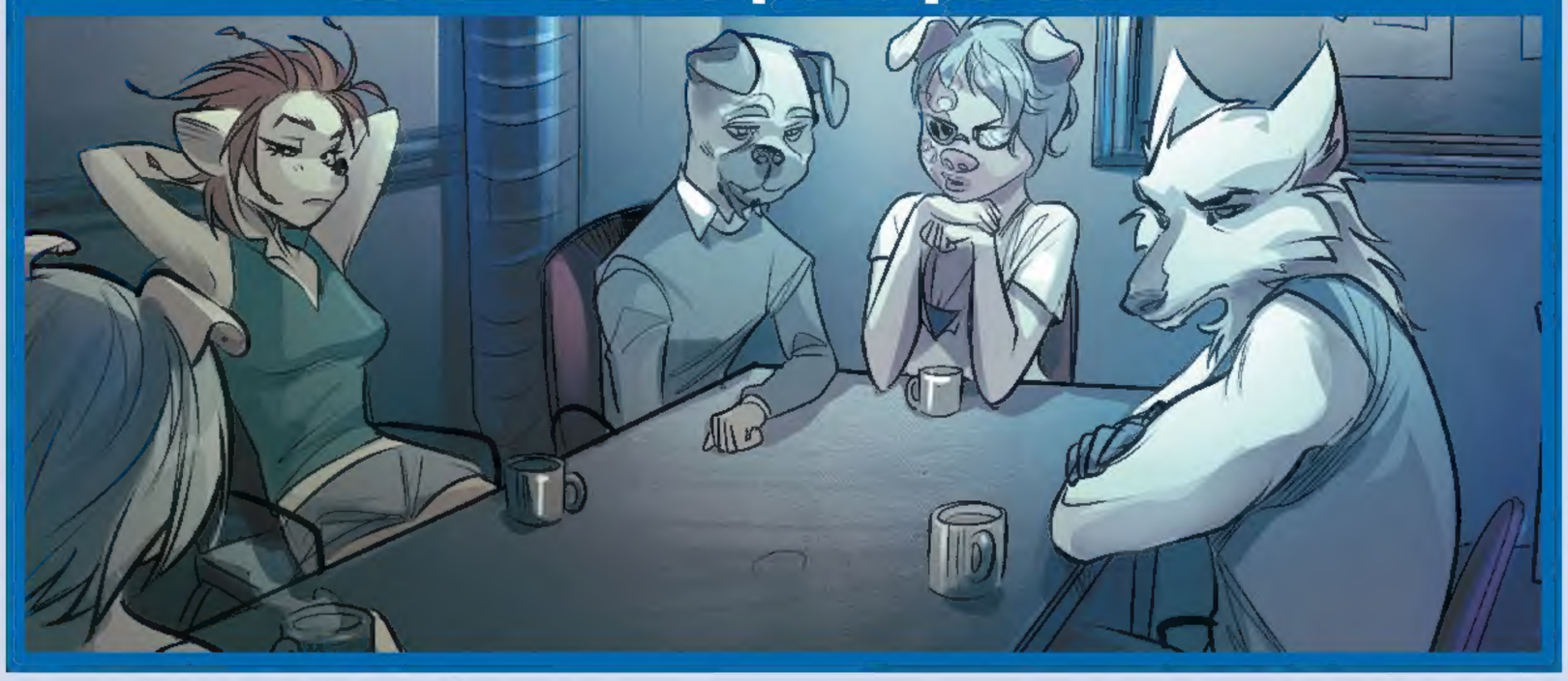
SIGUIENTE NÚMERO:

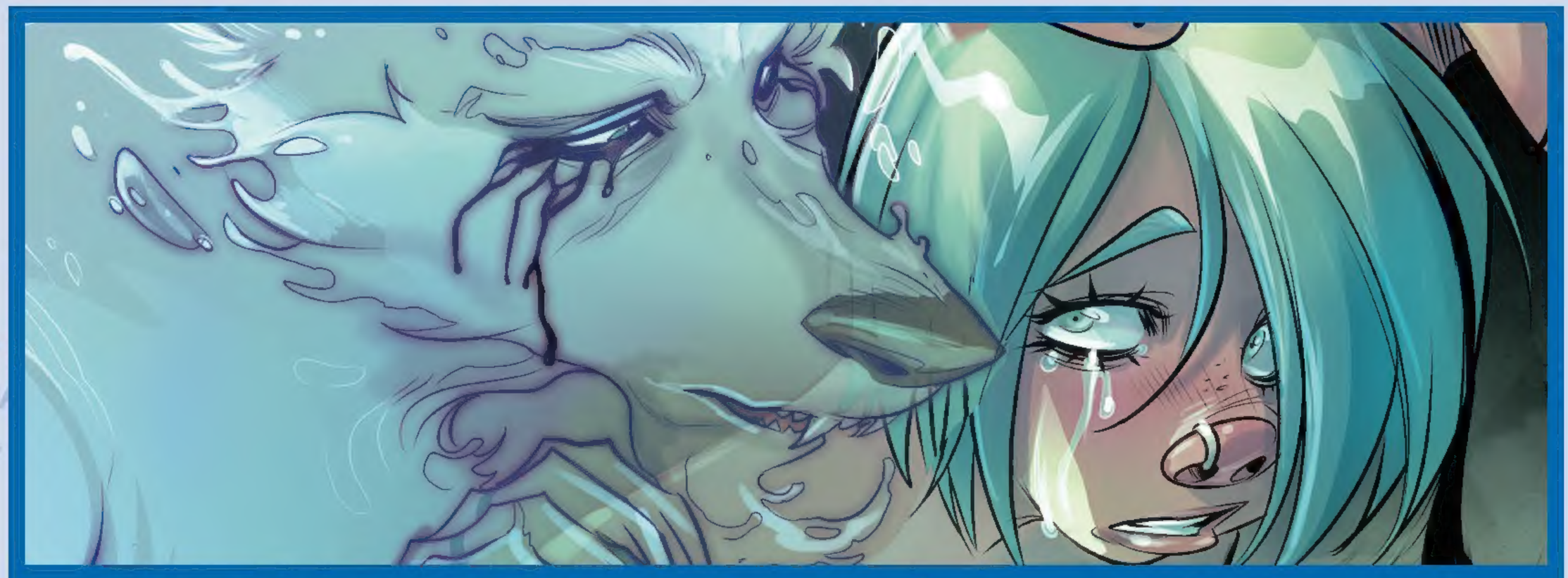
¿Gué harías en un mundo donde puedes ser prisionero, te pueden torturar e incluso sesinar basado en tus decisiones en una relación?



Ser "ANTINATURAL" puede dejar una marca indeleble.

Leslie y sus nuevos aliados están listos para pelear....





... Mientras un viejo ami-enemigo no le deja en paz.

El cuento de emancipación de leslie y de autodescubrimiento lleva a un nuevo punto

PORTADA B: BABS TARR

UNNATURAL #6

PRÓXIMAMIENTE EN INFINITY COMICS

"TODO EL QUE ERA CERCANA A MI... CADA UNO DE ELLOS SE HA IDO. SOLO QUEDO YO. VIVA... Y SOLA".

INFINITY COMICS

Apoyen a la industria comprando cómics originales.

Y búscanos en facebook como:

INFINITY COMICS

[Infinity_Comics]
[Maquina_Corps_0]